

F. III. 15<sup>h</sup>

Aus dem Museum des Prinzenps Fäy 1833 in die Urheb.  
Skl. gelangt. - Pergament. Mit Ausnahme der Seiten  
reichen fast unbeklebten und besondres an den Rändern  
von Färbung und Farbe unvergiffenen Blätter mit ex-  
faktur. Schrift der zweiten Hälfte des 14. Jh. Von einer  
Feyer, die Miniaturen im Læst. Bill. T. 70, Nr. 84 auf Grund  
der Initialen als französisch Arbeit um 1400 bestimmt.  
Kleine Schrift, mit vielen Abweichungen. 257 Seiten sind  
im 19. Jh. mit Bleistift numeriert. 18 × 13 cm.  
Büffelhaut 11,8-12,4 × 8 cm. - Aufgezettelte. 36 Seiten (meist.) zu Beginn der Lügen Initialen:  
Sl. 1<sup>o</sup> Init. D, blaukantigem mit weißer Musterung und Blau,  
mit einfacher und feinlicher Blättern besetzte Blau und  
marmorierte Tüpfel von Goldfolie, umfasst ein Motiv:  
Roter Käfig mit goldenem Kreuz, darüber (in der Ritz) blaue  
Müppel, im Mittel aufgeschlagen goldene Rose. Die übrigen  
Initialen, zu Anfang jedes Lügens, goldene; Grün und Fohr  
blau und Carmine mit weißer Musterung. Französisch  
Arbeit. Um 1400 "(Feyer a. a. O.). Capitalüberstrichen und  
Minuskeln, so wie letztere überlängt vorhanden sind, rot.  
Capitalinitialen: zwei Zeilen hoch, oben offenrot und blau  
Lombarden. Die Zeilen der Lügen am Kopf der Seiten rot  
angefasst, Rintzite der Sl. Li., Notensaiten arabische Ziffern.  
An den Rändern Bifwörter von jüngeren Händen des 15. und  
Beginn des 16. Jh., zum Teil auf Korrekturen von der Hand des  
Künstlers. Inband: mit Pergament überzogene Pappdeckel  
bis 17. Jh.; darauf doppelliniige Rauten unvergiffen. Rückentitel  
von einer Hand des 17. Jh. ISIDORI Origin. sive Etymolog. /  
Manuscript. in membran. Vor- und Rückplatte Papier. 4 Leder-  
bänder zum Zusammenbinden bis auf geringe Risse unver-  
giffen.

1. Isidore Hispalensis, Etymologiarum libri xx.

Vgl. in Chrys. bei Migne, Patrol. lat. 82, 73-728. - Übers. von  
Dr. M. Lindau, Opf. 1911. -

§l. 1<sup>o</sup> Übergriff von der Hand des Ramonius Fäpp, in Majestaten:

Osidori | Originum sive Etymologiarum | libri xx.

Zwischen 1500 und 1520 in Saguntum aus dem Lateinischen ins Spanische übersetzt

Braulio und Isidorus, = Magna, Parte 1. 83, 908ff, epistola

IX - XIII

Epistola ysidori ad braulionem.

Dominus meo et dei seruo braulioni | episcopo: ysidorus.

Omnis desiderio desis | deravi nunc videre faciem ...

3.9: Epistola braulionis ad ysidorem.

Dominus meo et uere dominus christique | electo ysidoro  
episcoporum summo braulio seruus inutilis sanctorum  
dei. O pie domine et uiorium prestantissime sera est  
inq[ui]sicio ...

§l. 1<sup>o</sup>: Ryl.: Ego seruus domini Braulio | ysidoro in domino fruar  
te lucerna ardens et non deficiens.

Iann: Item | epistola ysidori ad braulionem.

Dominus meo et dei seruo braulioni | episcopo: ysidorus;

Quia te incolarem cognoui ...

Ryl.: Ora pro nobis beatissime pater et domine.

Iann: epistola braulionis | ad ysidorem.

Dominus meo et uere dominus christique electo ysidoro episco-  
porum summo. braulio seruus sanctorum dei inutilis.

Solet repleri leticia homo interior ac spiritalis ...

§l. 3<sup>o</sup> int. Ryl.: que supra quesiti fuimus eloquio uestro per eum  
illustrari mereamur.

§l. 3<sup>o</sup> obs: Item ysidorus braulioni.

Dominus meo et dei seruo braulioni episcopo ysidorus.

tue sanctitatis epistole me in urbe toletana inuenierunt...

Ryl.: et remittantur facinora | Item manu sua. Ora pro nobis  
beatissime domine frater.

Item longiunt in immobilem. Aufstieg finnan in grec  
fatio zu den Etymologias.

Item ad eundem.

Dominus meo et dei seruo braulioni episcopo ysidorus. In tibi

122<sup>r</sup>-124<sup>r</sup> eingeschoben:

(122<sup>r</sup>-123<sup>r</sup>) „Ex libro sentenciarum Pauli jurisconsulti de Septem gradibus cognationum. Primo gradu superiori linea continentur pater, mater... – ... et trinepotis neptis sextus.“

(123<sup>v</sup>-124<sup>f</sup>) Schematische Darstellung dazu, über zwei Seiten laufend.

- Als Autor kommt wohl nur ein Paulus de Perusio in Frage, doch ist nicht zu entscheiden ob Paulus Sabucii, der jurist war, oder Paulus Ubaldii O. Carm., der in Paris eine Sentenzenvorlesung gehalten hat (Stegmüller, Rep. Sent. I, 299 f. Nr. 617).

### Excerptum de Astrologia Arati

Thondike-Kyber, Incipits 473; Druck: M. Manitius, Das sogenannte Fragment Higgins, in: Rheinisches Museum, N.F. 53, 1898, 394-398.

In Germanici Aratea scholia Bernensis quae dicantur (- capricornus)  
Druck: Germanici Caesaris Aratea ed. A. Boeysig, Berlin 1867, 283-286

Thondike-Kyber, Incipits 127.

sicut pollicitus sum nisi opus de origine quorundam rerum...  
conscriptum stilo maiorum.

Incipient ysidori episcopi ethimologicarum libri primi  
capitula.

§. 4<sup>o</sup> auf dem Vorzählnis der Rätsel des ersten Lüfts:

Incipit ysidori liber primus. primum capitulum de  
disciplina et arte.

Disciplina a discendo nomen accepit unde et scientia  
dici potest ...

Die Rätselzählung mit den Poliumenten sind am  
voraufgezählen Rätseln im Vorzählnis genannt und falsch.

§. 253<sup>o</sup> Tyl. das 16. Rätsel. das 10. Lüft: quod interdum videtur  
pro signo interdum procura exhibetur ut uis motbi  
ignis ardore sicetur.

Explicit ysidori episcopi ethimologicarum liber!

## 2. Descriptio poli et de numero stellarum.

§. 253<sup>o</sup> unmittelbar hinter dem Lüftlicht von Nr. 1: descriptio poli  
hec est:

am nitem Raut der Seite: gaies sedasnde.

§. 254<sup>o</sup> Auf.: Duo sunt extremi vertices mundi quos appellant  
polos septentrio[n]is et austri ...

§. 254<sup>o</sup> Tyl.: ultimus eorum qui uideri possunt signorum  
effusione vrne aquarum que ad ipsum usque decurrit  
aspiciens. De numero stellarum.

Arcturus maior habet stellas in capite VII tem ...

§. 255<sup>o</sup> Tyl.: In summitate pedibus I. In dorso VII. In ventre V.

In cauda II. sunt omnes XXV.

## 3. Interpretatio vocabulorum quorundam].

§. 255<sup>o</sup> Auf.: Alleluja In latinum sonat laudate dominum.  
Amen vere siue fideliter id est sit. Nam quod in hebreo  
legitur Amen Amen intelligitur fiat fiat. Alius est

quoddam genus uulturis sed maior Declinatur autem  
alies alietis sicut aries caetis ..

Unitus manu non habet apodexis, apparet, apparitor,  
auricularius, acommentarius, .. quam nos rustico sermone  
cancellarium vocamus, assessor, vicecomes, archimandrita,  
antecopus n̄ pro.

Sl. 256<sup>o</sup> Tyl.: unde legitur in | somnio scipionis. Cras inquit  
vobis ago dii celites. Cibitum | greco nomine dicitur  
quod latine archam dicimus sic ysidorus. est autem  
hoc nomen | neutri generis. Amen. Amen.

Explicit deo gratias.

Basel 25. June 1937.

Gustav Biny

Nachträge bis 2005